



FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES

FCA美国责任有限公司
与PPAP第四版以及服务PPAP
第一版结合使用的顾客特定要求

发布日期：**2016年10月17日**

生效日期：**见附录**

1. 范围

本文件对依据2006年3月《生产件批准过程（PPAP）》第四版向FCA US LLC提交生产件批准，或依据《服务PPAP》第一版向FCA US LLC提交服务件批准的组织的顾客特定要求作了规定。除非为FCA US LLC采购和供应商质量运营部（P&SQ）、Mopar或工程代表的具体书面指示或FCA US LLC图纸和规范要求取代，否则以下说明均适用。

注：除非另有规定，否则适用于这些顾客特定要求的任何公开提及的“克莱斯勒（Chrysler）”或“克莱斯勒集团有限责任公司（Chrysler Group LLC）”都应被解释为适用于所有FCA US LLC。

2. 一般要求

2.1 提交等级

向FCA US LLC装配厂提供零件的组织应遵循提交等级4的提交指南，如下文“2.2向顾客提交”中所定义。

向FCA US LLC部件或动力总成厂提供特定指定零件的组织应遵循提交等级2的提交指南，或按照接收工厂的其他规定。

如若FCA US LLC要求提交散装材料，组织应参考《PPAP手册》中的散装材料章节内容。

2.2 向顾客提交

为指定用于任何FCA US LLC生产设施的生产件准备PPAP提交的组织应按照FCA US LLC的要求完成并保留PSW。PSW应根据要求提供给FCA US LLC人员。

- 为FCA US LLC **Pre-Series (PS)**及后续**PILOT BUILDS**提供材料的组织也应根据上述说明完成并保留PSW。
- 组织应根据PPAP手册中的表3.2和FCA US LLC“永久性要求”流程填写并保留PSW。
- 组织或指定的FCA US LLC P&SQ代表应按照FCA US LLC《过程策划和审核》（PPA）手册（可查阅FCA全球供应商门户的“参考”内容），将PPAP提交到FCA US LLC质量管理体系（CQMS）中。

2	<p style="text-align: center;">FCA美国责任有限公司 与PPAP第四版以及服务PPAP第一版结合使用的顾客特定要求 新增/更改内容以蓝色表示 © 2016 – FCA US LLC</p> <p>版权所有 2016年10月14日</p>
---	---

2.3 检验辅具

当需要对提交的零件进行尺寸检验时，还应提交检验辅具。组织应联系其FCA US LLC供应商质量工程师（SQE），确定该要求可否豁免。

2.4 外观技术批准报告（ATAR）

如果内部、外部、发动机罩下和功能性商品的设计记录包含任何外观特征（例如：颜色、纹理、饰面、外观标准或原版标准），则组织应完成FCA US LLC外观技术批准报告。在填写PSW之前，组织应在ATAR上获得FCA US LLC产品设计办公室的批准签字。

最新版的FCA US LLC外观技术批准报告表格和说明可访问eSupplierConnect的“NAFTA”一栏“参考”选项卡获得（搜索“供应商质量手册和表格”文件）。

提供“A”级车身外部金属板的组织应遵循《FCA US制造质量程序》（MQGR-5705），进行表面外观评审和批准。有关此评审和批准过程的更多详细信息，组织应联系其FCA US LLC的SQE。

注：

1. 本外观批准PPAP文件在CS-9022<A>中作引用（可从eSupplierConnect中的“beSTandard”应用程序中获得）。
2. 功能性商品要求中包括车轮。

2.5 临时批准授权

临时批准授权书（IAA）是经FCA US LLC批准的官方文件，允许对不完全符合所有PPAP要求的零件给予临时批准和装运。如授予临时批准，组织将收到FCA US LLC批准的IAA，授权在规定时间内完成装运，或对指定数量的零件进行装运。

IAA授权的指定时间到期后或完成指定数量的零件装运，或零件满足PPAP全部要求后，需要提交完整的PPAP，帮助获得“已批准”状态。

2.6 第三方实验室

当FCA US LLC要求时，组织需要使用ISO/IEC 17025认可的第三方实验室，在PSW完成之前对尺寸和材料进行验证，或开展功能性试验。

3	<p style="text-align: center;">FCA美国责任有限公司 与PPAP第四版以及服务PPAP第一版结合使用的顾客特定要求 新增/更改内容以蓝色表示 © 2016 – FCA US LLC</p> <p>版权所有 2016年10月14日</p>
---	---

第三方实验室应由FCA US LLC认可的组织进行认证，通过ISO/IEC 17025认证。

注：区域采购办公室（RSO）管理的各组织须按照指示执行第三方实验室要求。

3. 服务特定要求

本条明确了通过Mopar分发的零件的服务PPAP要求。还提供附加信息，帮助组织和Mopar人员了解服务件的PPAP要求（本节段落开头后方括号内的条款信息，引导读者阅读AIAG服务PPAP手册（第一版）中的对应条款）。

3.1 定义

配件

Mopar产品开发部发布的零件或系统，用于提升车辆外观或提供车辆附加功能。配件由顾客自行购买，可在经销商处安装在车辆上。

基本化学品

经包装的用于生产车辆并在车辆开发过程中进行验证的散装材料。

营销用化学品

为售后市场应用开发的服务材料。

[Mopar定制车间](#)

[允许配件在工厂安装并直接将车辆交付给经销商的设施。](#)

Mopar E&O

将废弃的或多余的组件进行拆卸并将其转换为可用的服务件的过程。对可用的服务件进行符合性验证，并将其包装为原始设备。

Performance

Mopar出售的一种零件品牌。这些特制零件或系统是为提升车辆性能而出售给顾客。

返工

对不合格产品采取的以使其符合规范的措施。

4	<p>FCA美国责任有限公司</p> <p>与PPAP第四版以及服务PPAP第一版结合使用的顾客特定要求</p> <p>新增/更改内容以蓝色表示</p> <p>© 2016 – FCA US LLC</p>
	<p>版权所有</p> <p>2016年10月14日</p>

再制造

采用从现场回收核心材料或使用过的组件以及正式过程生产的零部件，并将其恢复为可用产品。回收的核心件与新零部件相结合进行返工修理，形成可靠的组装进行转售。再制造过程期间，须开展过程策划会议和过程审核。

Valueline

Mopar旗下销售的一个维修和服务件品牌，作为OEM替换零件的替代品。

3.2 总则（第1条）

服务件PPAP文件应由组织提交至 Mopar_PPAP@fcagroup.com 审批。

注：

1. 如果组织拥有已批准的生产件，则在提供相同FCA US零件编号下的服务件时不需要单独提交保证书。
2. 包装标签的营销用图样和原图更改，无需提交PPAP。

3.3 PPAP要求（第2.2条）

提交给Mopar供应商质量的三件式样品必须是从运行的样品抽取。涉及大型冲压件或组件时，将会抽取至少三件样品的例外情况。有关例外情况的请求或相关问题，请联系Mopar供应商质量：

Mopar_PPAP@fcagroup.com。

有关包装批准，在提交PPAP之前，应访问Mopar包装工程网站：

<https://ps.extra.chrysler.com/sites/mpe/Pages/What's%20New.aspx>

3.4 设计记录（第2.2.1条）

Mopar供应商质量要求提供清晰的设计记录或图纸的证据，符合AIAG服务PPAP（第一版）第2.2.1条。关键特性和关键尺寸应在设计记录中进行标识。

FCA US LLC政策要求，供应商在执行PPAP时提交批准的图纸和/或设计记录。对于变更通知（CN）涉及的零件，FCA US LLC要求供应商在商定的过程计划范围内向FCA US/Mopar工程部提交2D和3D CAD数据和图纸，以供发布。

在“图表”图纸中标识的电子模块硬件的FCA US LLC CAD数据应与软件版本分开保存。电子模块硬件更改时，需要在更改时提供软件交叉参考编号。

5	<p style="text-align: center;">FCA美国责任有限公司 与PPAP第四版以及服务PPAP第一版结合使用的顾客特定要求 新增/更改内容以蓝色表示 © 2016 – FCA US LLC</p> <p>版权所有 2016年10月14日</p>
---	---

图纸、图表和电子服务物料清单（SBOM）参考是可接受的服务套件和包装材料清单证据。

3.5 顾客工程批准（第2.2.3条）

Mopar产品开发部发布配件时使用“封页”；明确PPAP要求和责任的工程和质量检查表。在源文件包中提供空白的“封面页”，可以从Mopar产品开发部门获得。

- “封页”的工程部分必须由Mopar产品开发工程师签字，并在工程要求完成后发给供应商。
- 供应商在提交PPAP时应提交一份“封页”的签字/批准电子副本（PDF）。
- Mopar供应商质量工程师应在PPAP批准流程中对“封页”上对批准情况进行记录，同时提交保证书。
- 提交PPAP之前，配件开发说明书（I-Sheets）需要经过Mopar质量工程部的经销商服务进行验证。

6	<p style="text-align: center;">FCA美国责任有限公司 与PPAP第四版以及服务PPAP第一版结合使用的顾客特定要求 新增/更改内容以蓝色表示 © 2016 – FCA US LLC</p> <p>版权所有 2016年10月14日</p>
---	---

3.6 向顾客提交--证据等级（第4.2条）

表1 – 服务件

	新型服务件 ²	服务件也为生产件	带生产PPAP的生产组件的部件	第三方零件包（多种零件） ²	服务用化学品
新零件/ 初次提交	5级	生产PPAP ¹	1级	4级	4级
工程变更—变更通知（配合、形式或功能）	3级	生产PPAP ¹	1级	4级	4级
安全召回或顾客满意度通知	5级 ⁴	生产PPAP ¹	5级 ⁴	4级 - 单独进行组件验证 ^{2,4}	5级 ⁴
技术服务公告（TSB）、快速响应传输（RRT）	3级	生产PPAP ¹	3级	4级 - 单独进行组件验证 ²	4级
永久性要求提交（工厂搬迁、生产线更改）	3级	生产PPAP ¹	1级	4级	4级
工具翻新	4级	生产PPAP ¹	1级	4级	4级
Mopar E&O （补救或返工）	需要取得工程部的过程和规范批准。	需要取得工程部的过程和规范批准。	需要取得工程部的过程和规范批准。	需要取得工程部的过程和规范批准。	需要取得工程部的过程和规范批准。
软件更改（经销商闪存）	生产认证 ¹	生产认证 ¹	生产认证 ¹	生产认证 ¹	NA

表1 – 服务件（续）

	再生产零件/组件	配件/组件	Performance 零件/组件 ³	Valueline 零件/组件
新零件/ 初次提交	5级	3级 ⁵	3级	4级
工程变更 -变更通知（配合、形式或功能）	3级	3级	3级	4级
安全召回或顾客满意度通知 ⁴	5级	5级	5级	5级
技术服务公告（TSB）、快速响应传输（RRT）	3级	3级	3级	4级
永久性要求提交（工厂搬迁、生产线更改）	5级	3级	3级	4级
工具翻新	4级	4级	4级	4级
Mopar E&O（补救或返工）	需要取得工程部的过程和规范批准。	需要取得工程部的过程和规范批准。	需要取得工程部的过程和规范批准。	需要取得工程部的过程和规范批准。
经销商闪存（软件更改）	生产认证 ¹	生产认证 ¹	生产认证 ¹	生产认证 ¹

表1说明:

1. 活动或事件由FCA US LLC生产组织完成。
2. 子组件需要根据具有多个部件的套件/包装的应用进行适当等级的评估。
3. “仅限运动赛车或越野赛车”的性能部件PPAP提交等级为4级。
4. 并非安全召回或客户满意度通知根本原因的零件，可以进行风险评估，并由供应商质量工程部分配较低级别的 PPAP 要求。
5. 安装在Mopar定制车间或被确定为安全零件的配件，其PPAP等级将提升至5级。

3.7 服务化学品PPAP提交: (第2.3.3条)

Mopar供应商质量部将在“受监管产品工作流程”(RPW)系统中检查以下方面的批准情况: 变更通知、图纸、容器尺寸、工业卫生配方提交文件、危险材料提交文件、物料安全数据表(MSDS)、监管提交文件、包装和图形批准等。

9	<p style="text-align: center;">FCA美国责任有限公司 与PPAP第四版以及服务PPAP第一版结合使用的顾客特定要求 新增/更改内容以蓝色表示 © 2016 – FCA US LLC</p> <p>版权所有 2016年10月14日</p>
---	---

附录：修订记录			
未指定生效日期的变更自发布日期起生效			
发布日期	生效日期	条款	修订内容
2012年8月		全部 3	<ul style="list-style-type: none"> 章节重新编号 增加了服务特定要求一节内容
2012年12月		2.2 2.4 4	<ul style="list-style-type: none"> 将“AQP/PSO”手册更改为“过程策划和审核”手册 将“PSO手册”网站更改为“SQ手册和表格”网站 增加了修订记录矩阵
2013年8月		2.6	修改了关于“第三方实验室”的章节，删除了PPAP自行认证参考，并更新了RSO
2014年9月		2.4 3	<ul style="list-style-type: none"> 删除对Covisint的参考，将其替换为“全球供应商门户” 修改了服务特定要求参考AIAG服务PPAP（第一版）手册
2015年3月		全部	<ul style="list-style-type: none"> 将“克莱斯勒”和“克莱斯勒集团有限责任公司（Chrysler Group LLC）”替换为“FCA美国有限责任公司（FCA US LLC）”（这些更改不以蓝色表示） 将电子邮件域中的公司名称从“chrysler”更改为“fcagroup”
		1	记录法定名称的变更，并澄清与先前发布文件的关系
10/14/16		全部	对文档重新格式化，使其以其他CSR文档保持一致
		1	明确了生产和服务PPAP文件的适用性
		2.4	更新了外观项目要求，记录从AAR到ATAR的更改，同时明确了参考文件的位置。
		3.1	增加了Mopar定制车间的定义。
	3/31/16	表1	安全零件和安装在Mopar定制车间的零件，增加了注4和注5
		附录	从第4条移至此处，增加了“生效日期”一列，并重新格式化，使其与其他CSR文件保持一致。